



# Braccio portamonitor A-dec 382 su poltrona odontoiatrica A-dec Cascade/Decade/311/411/511

## MANUALE D'INSTALLAZIONE

### Indice

---

Prima di iniziare .....	2
Installazione del braccio portamonitor .....	3
Passaggio dei cavi .....	7
Regolazione del riunito ....	33
Collaudo del riunito .....	34
Operazioni finali .....	34
Informazioni sulle normative e garanzia .....	36



Braccio portamonitor  
A-dec 382 su una poltrona  
odontoiatrica A-dec 311B

### Modelli e versioni di prodotto descritti in questo documento

Modello	Versioni	Descrizione
382	A	Braccio portamonitor
Cascade	A	Poltrona odontoiatrica
Decade	A	Poltrona odontoiatrica
311	B	Poltrona odontoiatrica
411	A	Poltrona odontoiatrica
511	A/B	Poltrona odontoiatrica

## Prima di iniziare



**IMPORTANTE!** Prima di iniziare queste procedure è necessario installare il braccio rigido del portamonitor. La procedura relativa all'installazione di un braccio rigido per il portamonitor è la medesima di quelle relative all'installazione del braccio rigido di una lampada.

Per informazioni sull'installazione di un braccio rigido, consultare la sezione con le procedure di installazione del braccio rigido della lampada in uno dei seguenti documenti (disponibili tramite i codici QR di seguito o nel Centro Risorse all'indirizzo [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)).

### Solo per A-dec 382:

La configurazione che prevede solo A-dec 382 non è supportata sulle poltrone odontoiatriche Cascade/Decade. Per l'installazione su tutte le altre poltrone, consultare la sezione relativa al tipo di poltrona del riunito in *A-dec 372L/572L Dental Light on A-dec Cascade/Decade/311/411/511 Dental Chair Installation Guide* (codice articolo 86.0333.00).



### Per A-dec 382 con faretra odontoiatrica A-dec 332/333/336:

Consultare uno dei seguenti manuali d'installazione in base al tipo di poltrona su cui verrà installato il braccio portamonitor A-dec 382.

- **Poltrone odontoiatriche Cascade/Decade** - *A-dec 372L/572L Dental Light on A-dec Cascade/Decade/311/411/511 Dental Chair Installation Guide* (codice articolo 86.0333.00)



- **Poltrone odontoiatriche A-dec 311/411** - *A-dec 332/333/336 Delivery System on an A-dec 311/411 Dental Chair Installation Guide* (codice articolo 86.0922.00)



- **Poltrone odontoiatriche A-dec 511** - *A-dec 332/333/336 Delivery System on an A-dec 511 Dental Chair Installation Guide* (codice articolo 86.0307.00)



**NOTA** Nel manuale le informazioni più importanti ai fini di un'installazione corretta e sicura si trovano in campi evidenziati come questo.



**CAUTELA** Durante la rimozione o il riposizionamento delle coperture, prestare attenzione a non danneggiare alcun filo o cordone. Una volta effettuata la sostituzione, verificare che le coperture siano fissate saldamente.

## Utensili consigliati

- Set di chiavi a brugola
- Cutter
- Chiave a bussola da 15/16 di pollice e cricchetto (2)



**SUGGERIMENTO** Per una corretta installazione, si consiglia di avere a disposizione il monitor al momento dell'installazione del portamonitor.

## Installazione del braccio portamonitor



**IMPORTANTE!** Se si installa il braccio portamonitor 382 su una poltrona Cascade (1040), non fare riferimento ai passaggi descritti di seguito, ma attenersi alla procedura a pagina 24 relativa all'installazione del braccio portamonitor su una poltrona Cascade.

## Utensili consigliati

- Chiave a brugola da 1/8 di pollice
- Cutter

## Passaggio 1.

- 1** Installare la vite di arresto rotazione e il distanziale con una chiave a brugola da 1/8 di pollice.



Dimensioni reali

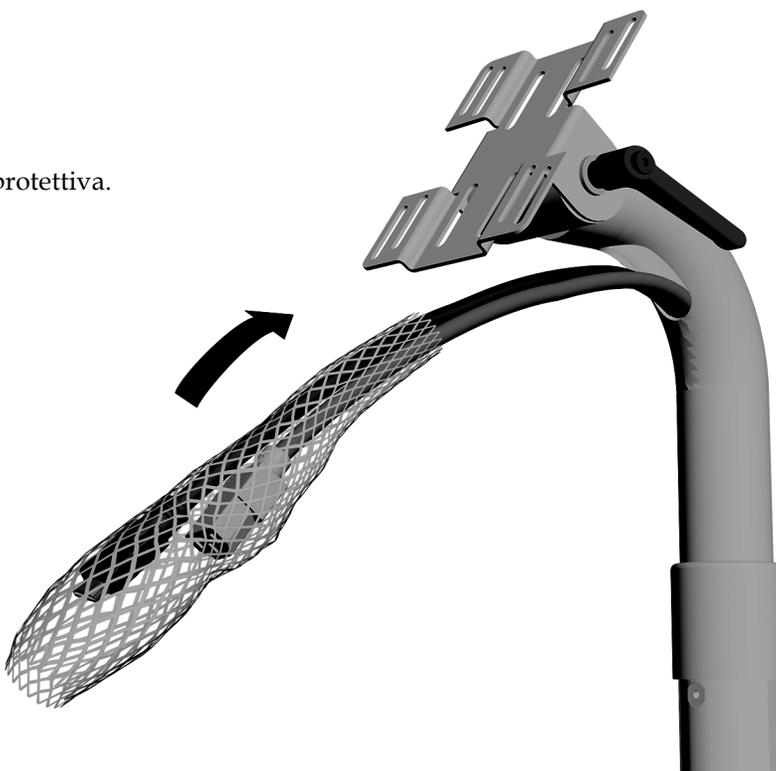
- 2** Far passare i cavi di alimentazione e video attraverso il supporto e in basso lungo il braccio rigido.
- 3** Far scorrere il braccio portamonitor sul braccio rigido.

In figura: braccio portamonitor A-dec 382 su una poltrona odontoiatrica A-dec 511

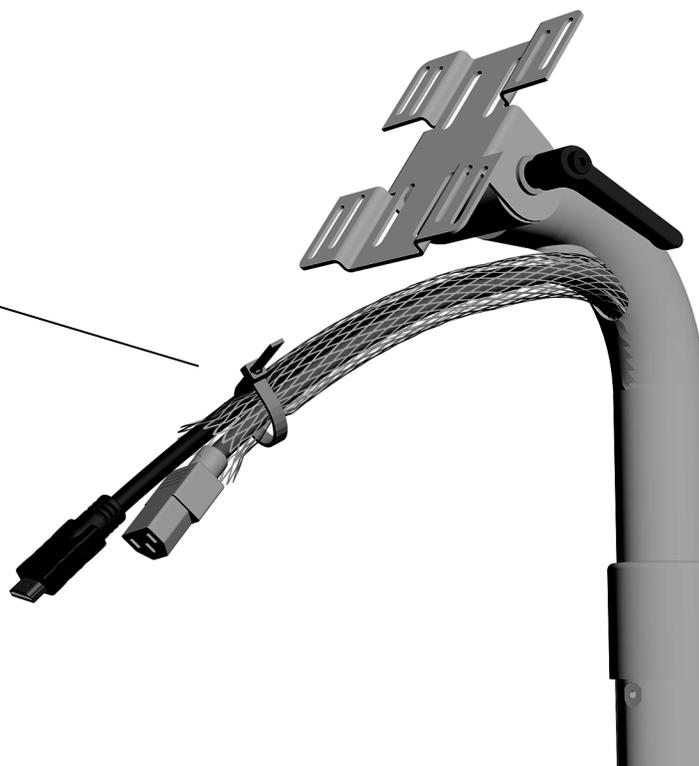


## Passaggio 2.

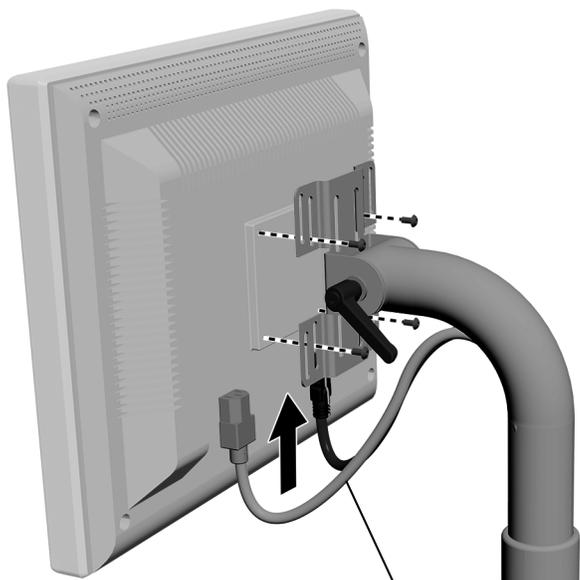
- 1** Inserire i cavi del monitor nella guaina protettiva.



- 2** Fissare la guaina con una fascetta. Tagliare la porzione di fascetta in eccesso.



### Passaggio 3.



- 1** Posizionare il monitor sulla staffa.
- 2** Utilizzare le viti fornite con il monitor per fissare il monitor al supporto.



**NOTA** Se il riunito include la maniglia del braccio portamonitor A-dec, installarla prima di procedere con le restanti istruzioni.

- 3** Collegare i cavi.



**CAUTELA** Non fissare né tendere eccessivamente i cavi in modo da consentire un certo margine di movimento.

## Passaggio dei cavi

---

**Passaggio 1.** Posizionare la poltrona in modo che sia a metà altezza.



**AVVERTENZA** Il mancato spegnimento o scollegamento del riunito prima dell'inizio di questa procedura può causare danni al prodotto e lesioni personali gravi, anche mortali.

---

**Passaggio 2.** Spegnerne l'alimentazione del riunito.



**ATTENZIONE** Le schede elettroniche sono sensibili alle cariche elettrostatiche. Quando si entra in contatto con una scheda elettronica o si eseguono collegamenti da e verso di essa, è necessario attenersi alle precauzioni previste per le ESD. L'installazione delle schede elettroniche deve essere affidata esclusivamente a elettricisti o tecnici dell'assistenza qualificati.

---

**Passaggio 3.** Completare la procedura per la configurazione del riunito:



**CAUTELA** Non tendere eccessivamente i cavi per evitare di danneggiarli.

---

<b>Passaggio dei cavi su una poltrona A-dec 311B</b> .....	<b>8</b>
<b>Passaggio dei cavi su una poltrona odontoiatrica A-dec 411</b> .....	<b>12</b>
<b>Passaggio dei cavi su una poltrona A-dec 511A</b> .....	<b>20</b>
<b>Installazione del braccio portamonitor su una poltrona A-dec Cascade</b> .....	<b>24</b>
<b>Passaggio dei cavi su una poltrona A-dec Decade</b> .....	<b>30</b>

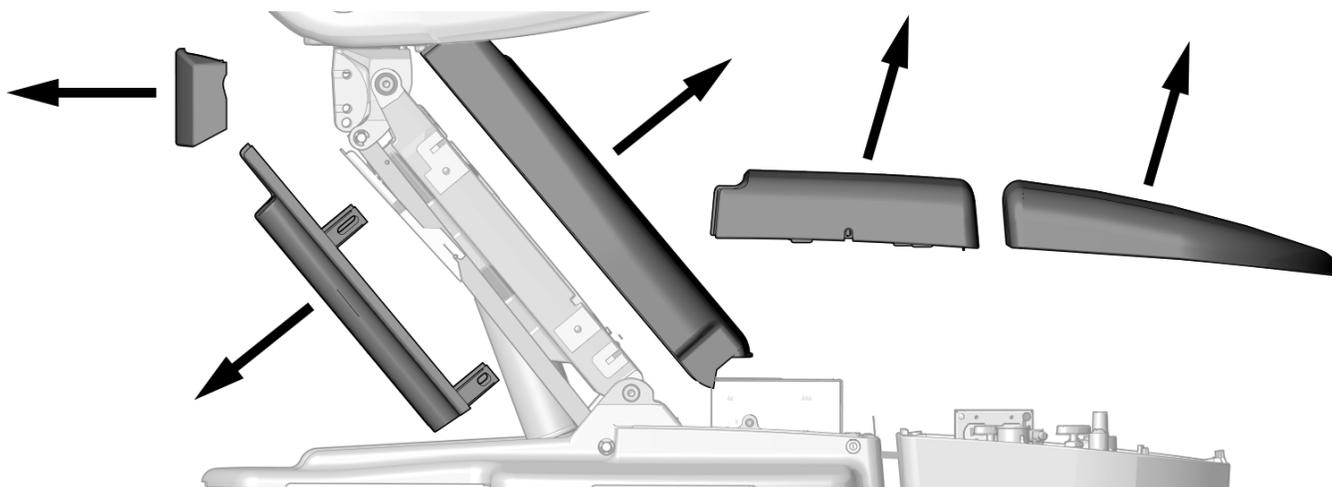
## Passaggio dei cavi su una poltrona A-dec 311B

### Utensili consigliati

- Chiave a brugola da 3/16 di pollice
- Cutter

### Rimozione delle coperture

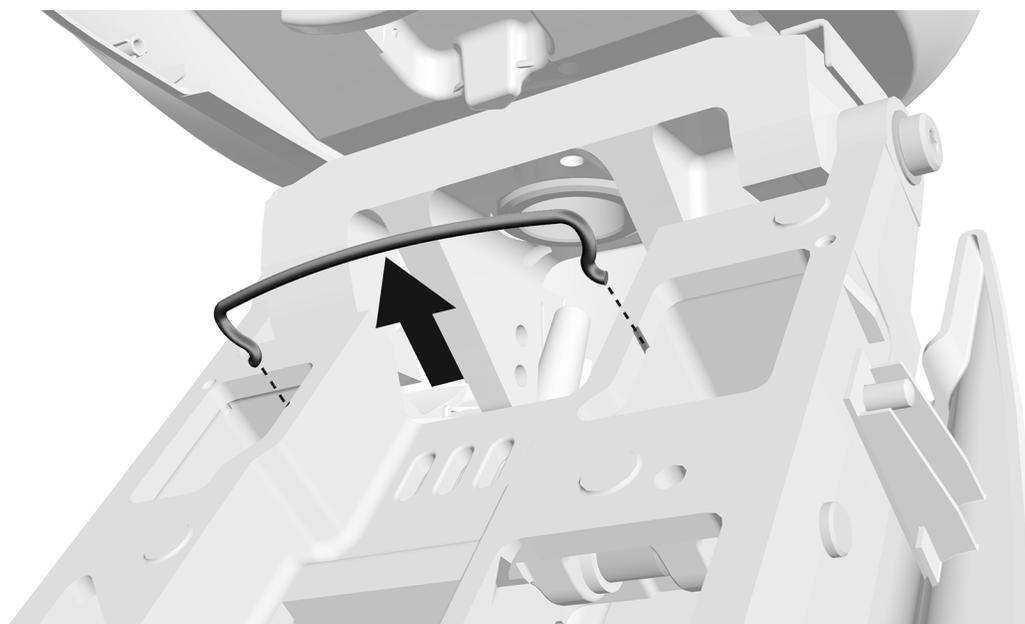
#### Passaggio 1.



- 1 Rimuovere queste coperture prima dell'installazione.

#### Passaggio 2.

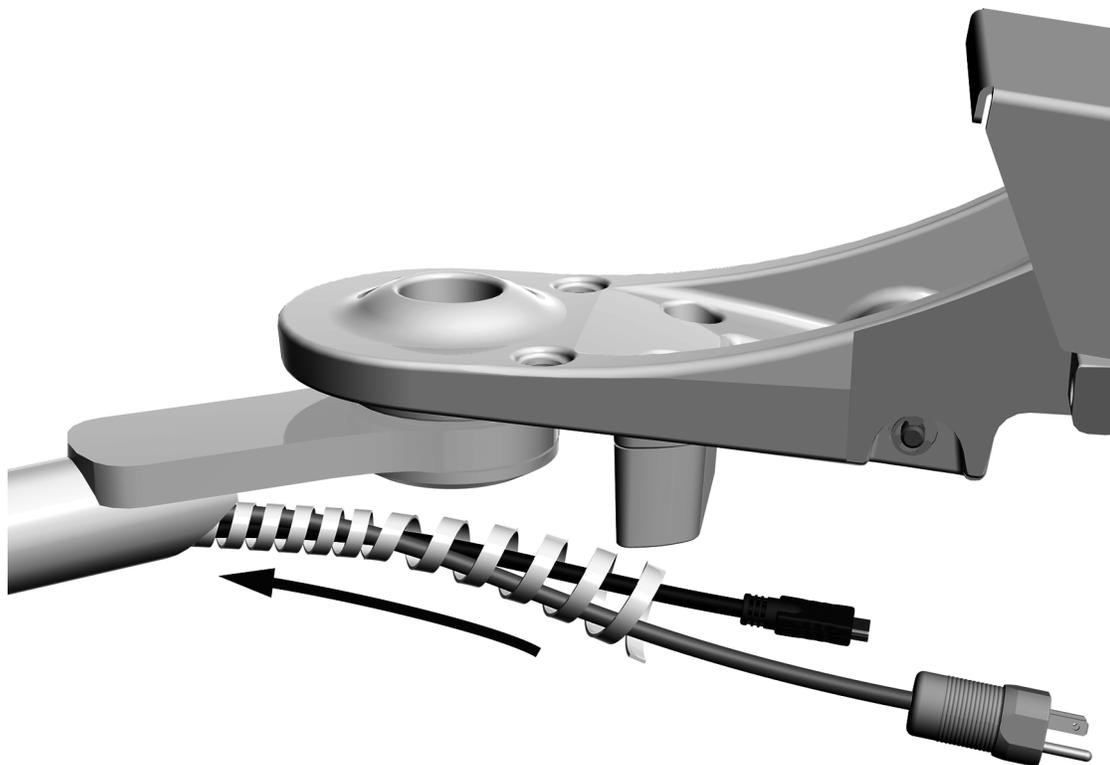
- 1 Rimuovere il gancio.



## Passaggio dei cavi

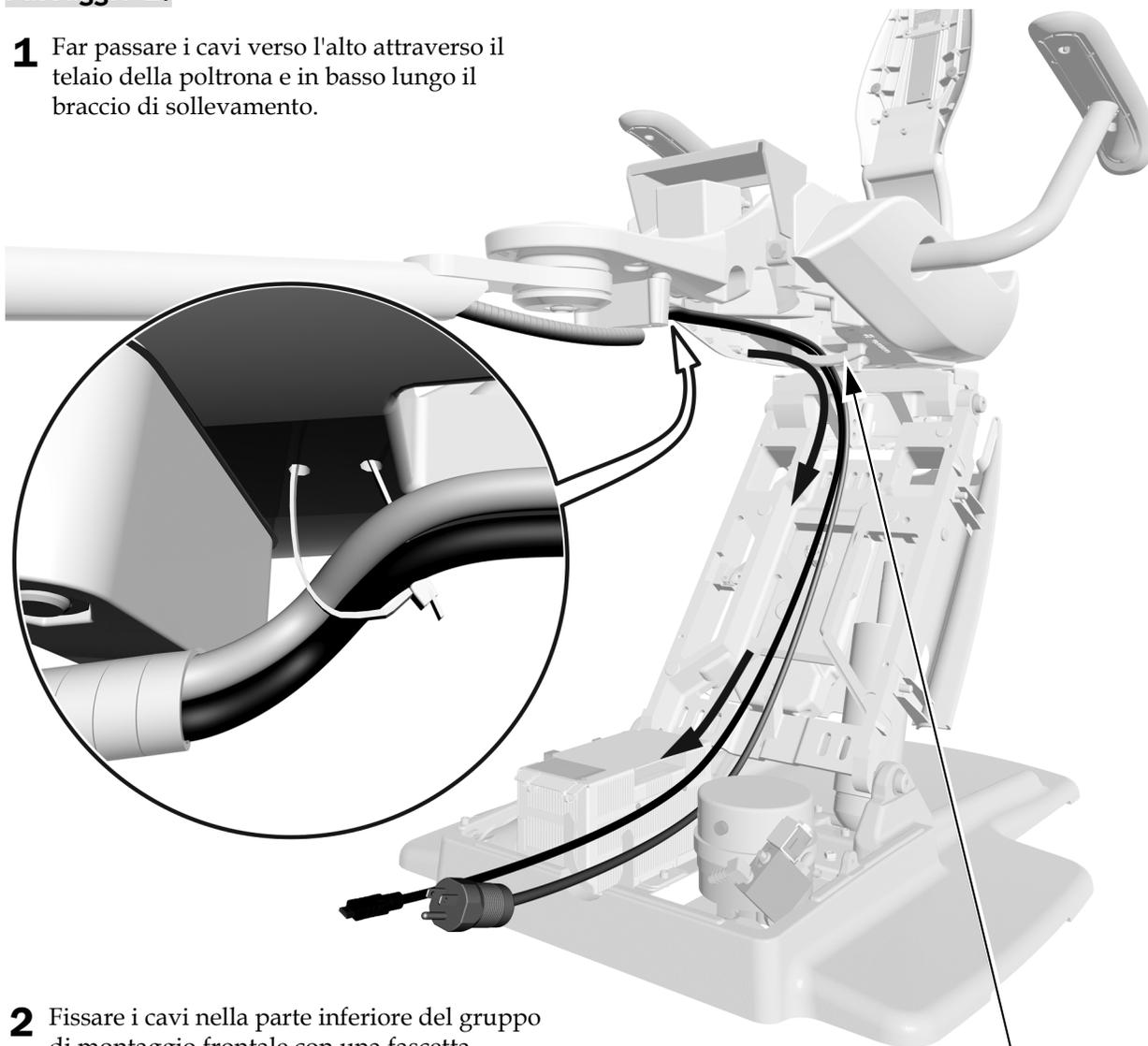
### Passaggio 1.

- 1** Avvolgere il copricavo intorno ai cavi.



## Passaggio 2.

- 1** Far passare i cavi verso l'alto attraverso il telaio della poltrona e in basso lungo il braccio di sollevamento.



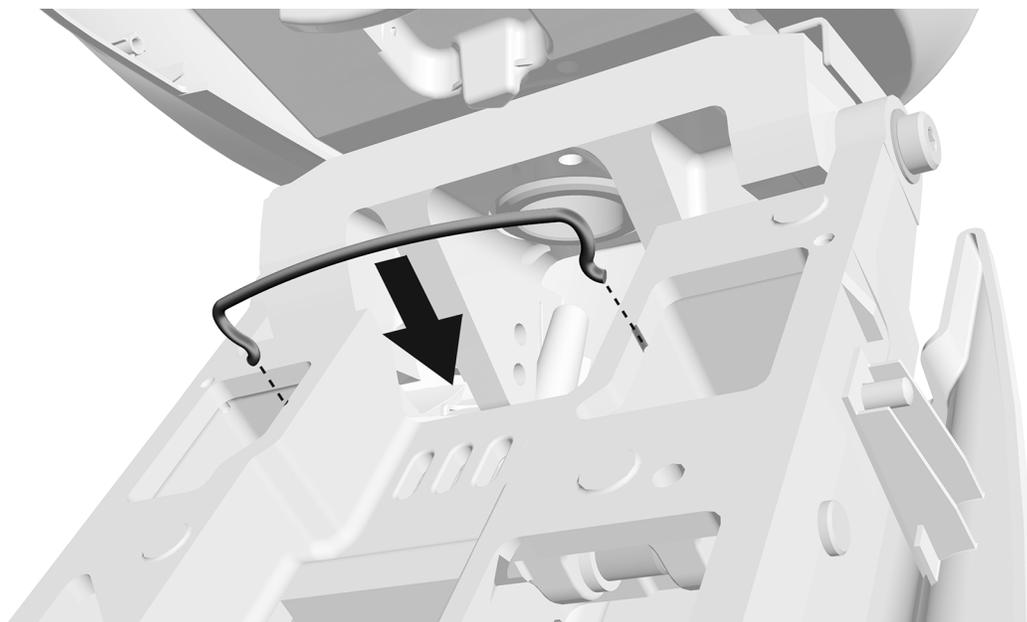
- 2** Fissare i cavi nella parte inferiore del gruppo di montaggio frontale con una fascetta.



**NOTA** Far passare i cavi dietro il passante.

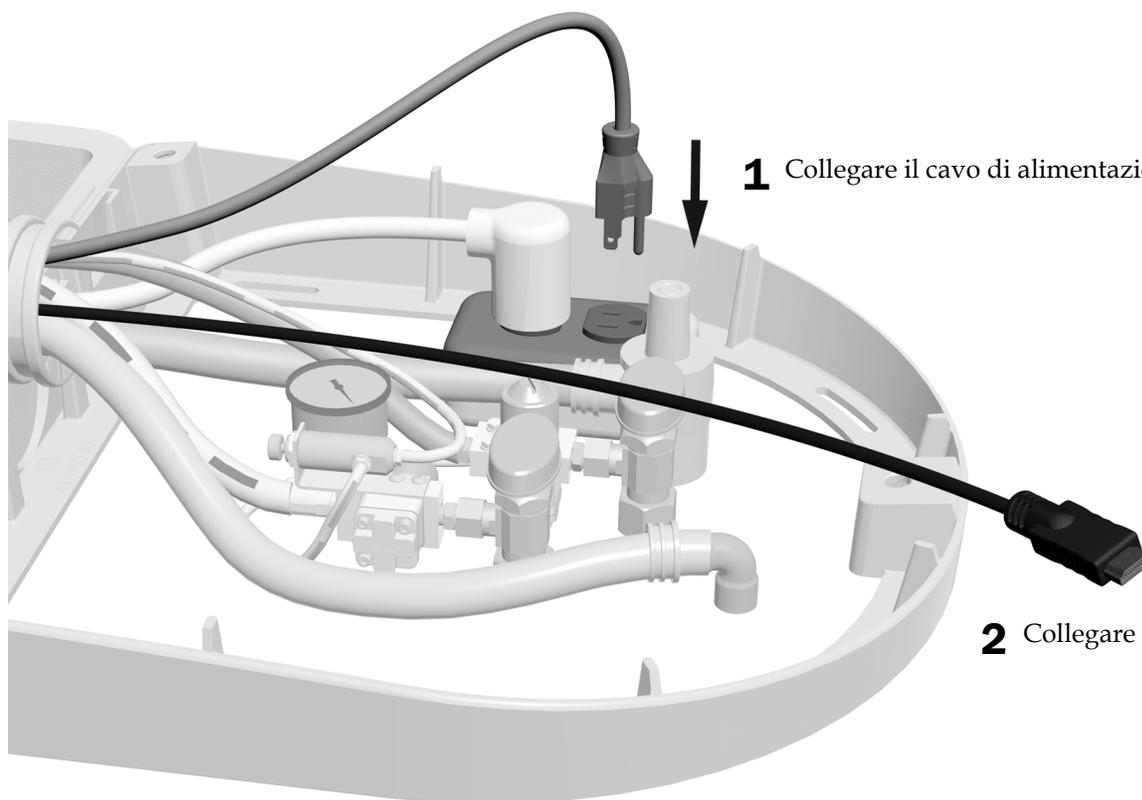
### Passaggio 3.

**1** Installare il gancio.



### Passaggio 4.

**1** Collegare il cavo di alimentazione.



**2** Collegare il cavo HDMI.

**Passaggio  
successivo**

Consultare “Regolazione del riunito” a pagina 33.

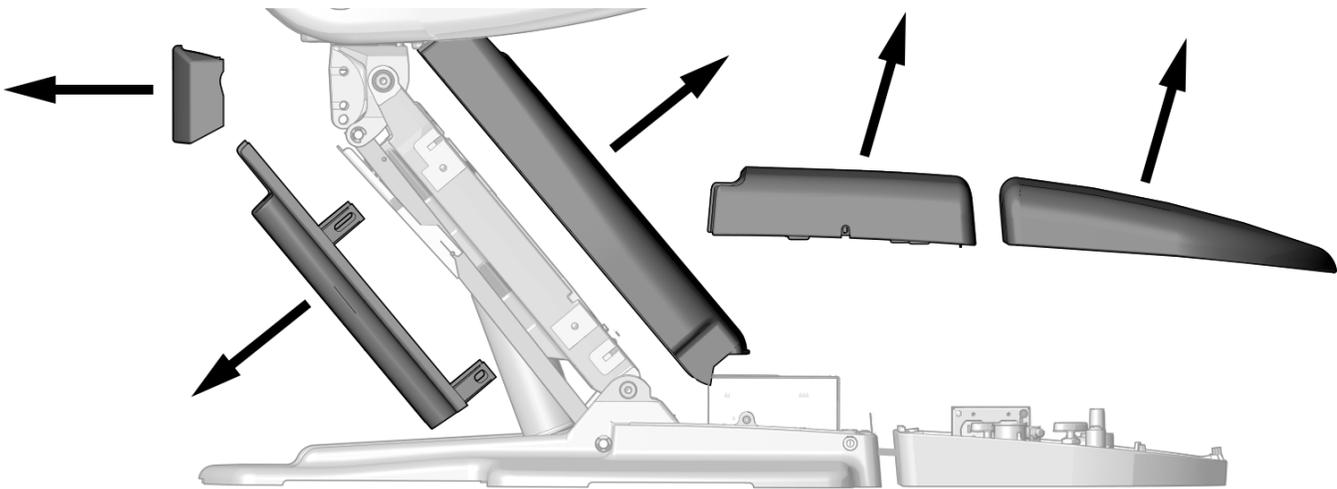
## Passaggio dei cavi su una poltrona odontoiatrica A-dec 411

### Utensili consigliati

- Chiave a brugola da 3/16 di pollice
- Cutter

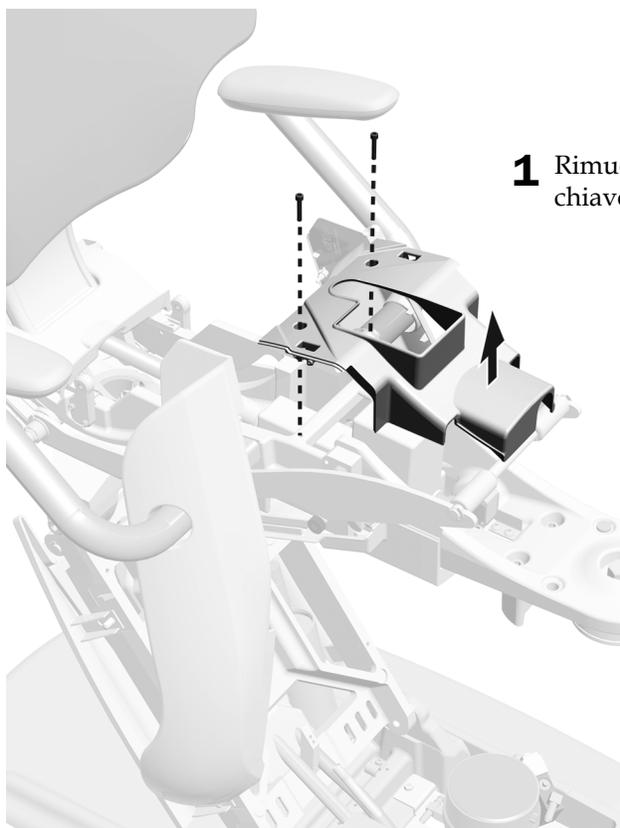
### Rimozione delle coperture

#### Passaggio 1.



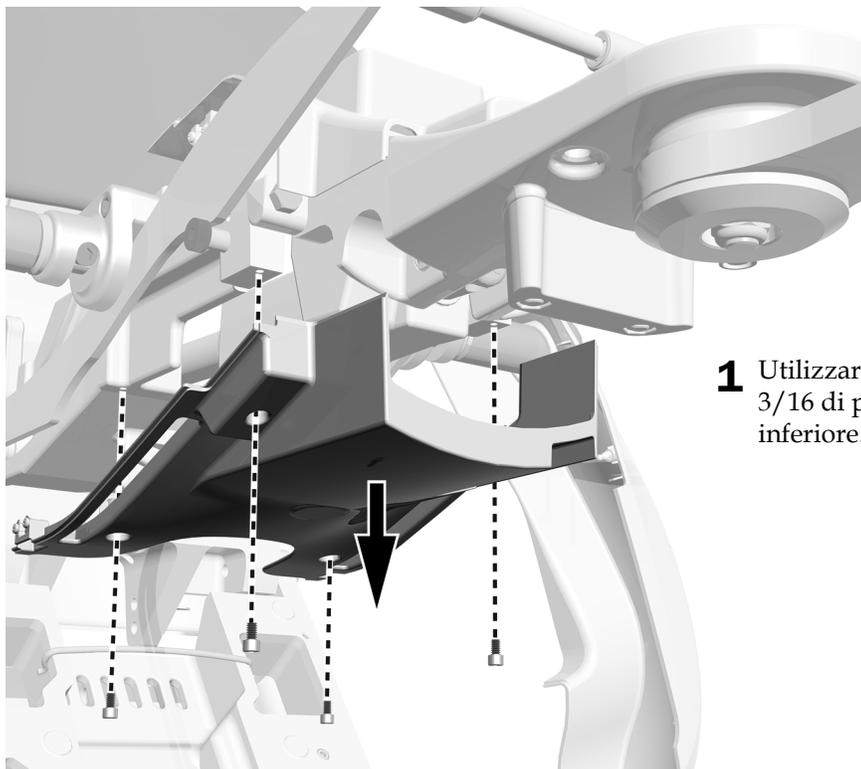
- 1** Rimuovere queste coperture prima dell'installazione.

## Passaggio 2.



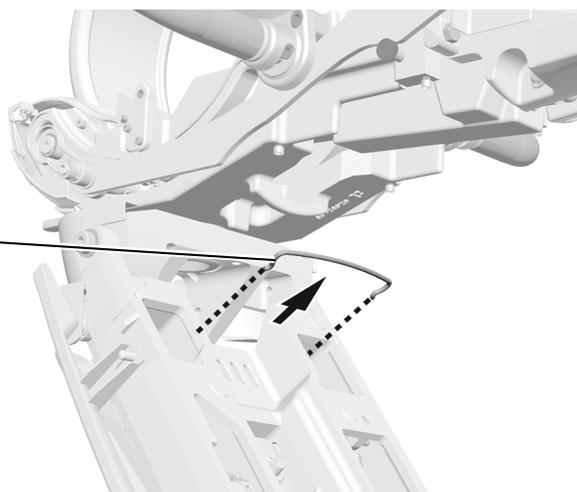
- 1** Rimuovere la copertura superiore con una chiave a brugola da 3/16 di pollice.

### Passaggio 3.



- 1** Utilizzare una chiave a brugola da 3/16 di pollice per rimuovere la copertura inferiore.

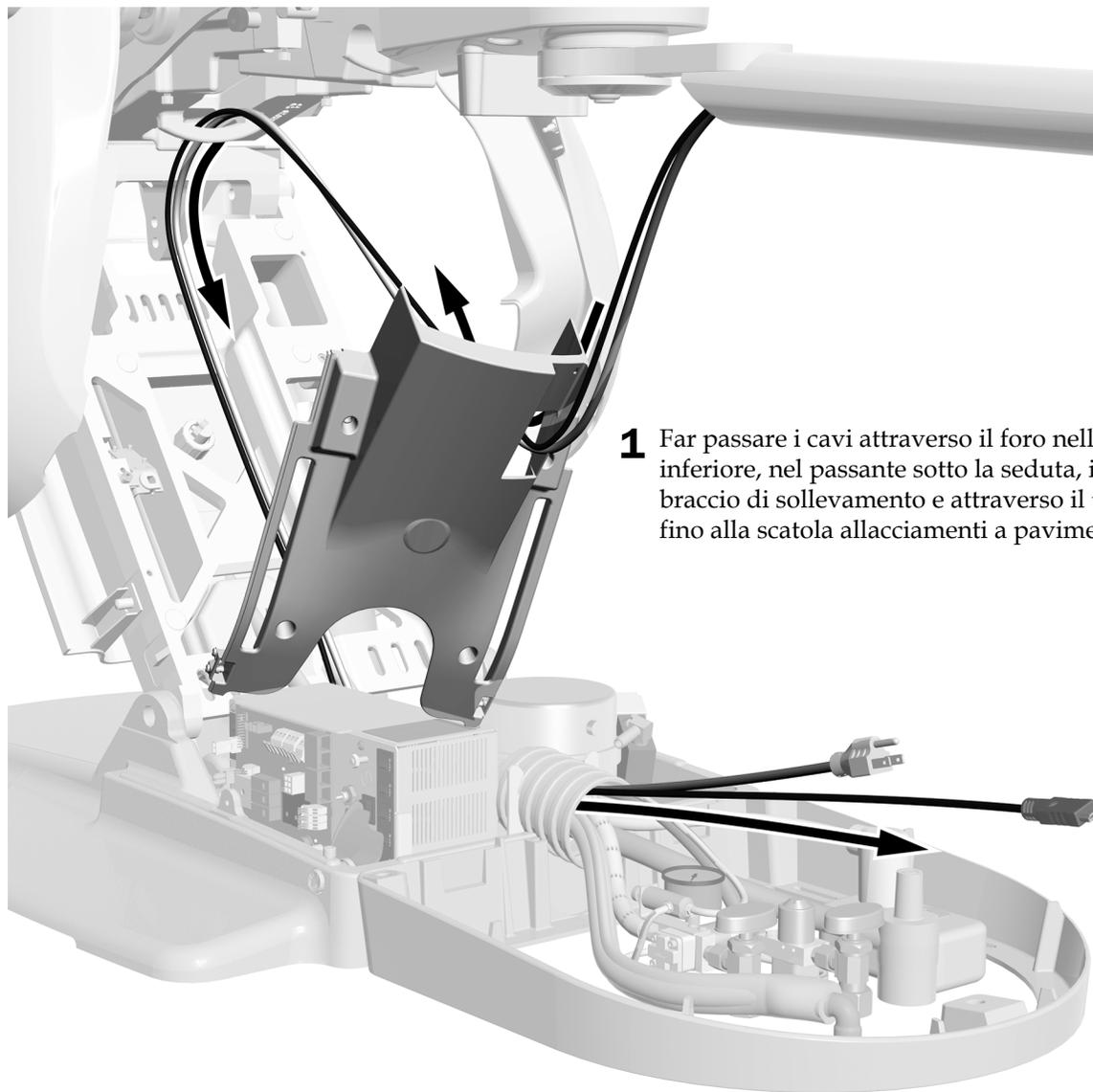
### Passaggio 4.



- 1** Rimuovere il gancio.

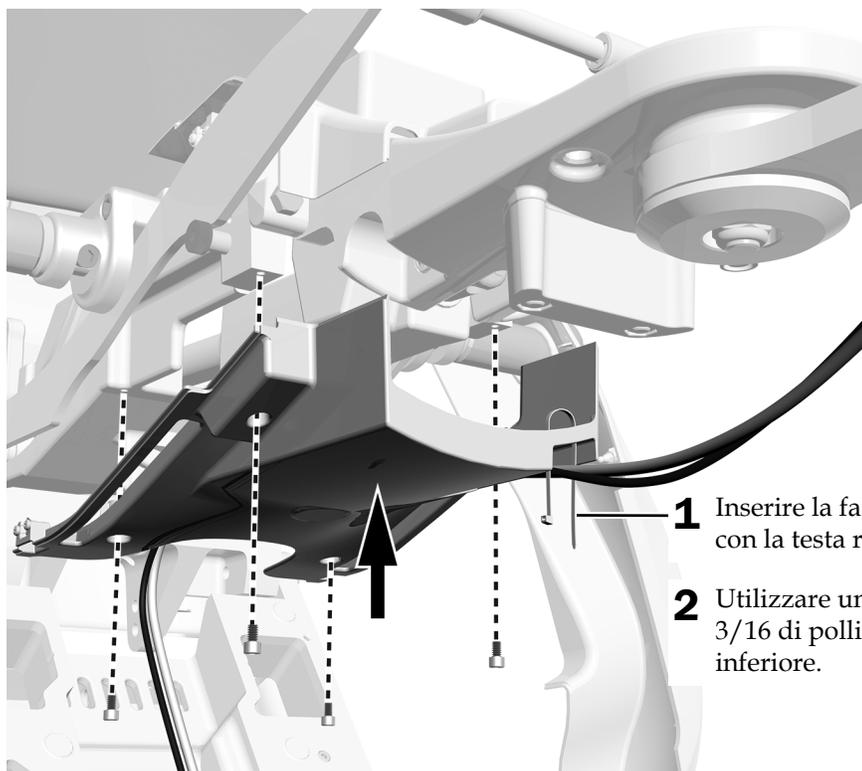
## Passaggio dei cavi

### Passaggio 1.



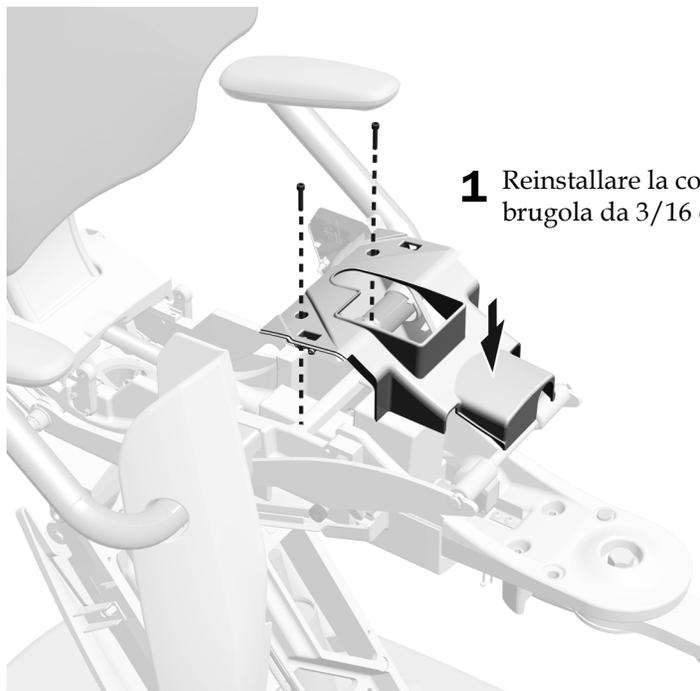
- 1** Far passare i cavi attraverso il foro nella copertura inferiore, nel passante sotto la seduta, in basso lungo il braccio di sollevamento e attraverso il tubo spiralato fino alla scatola allacciamenti a pavimento.

## Passaggio 2.



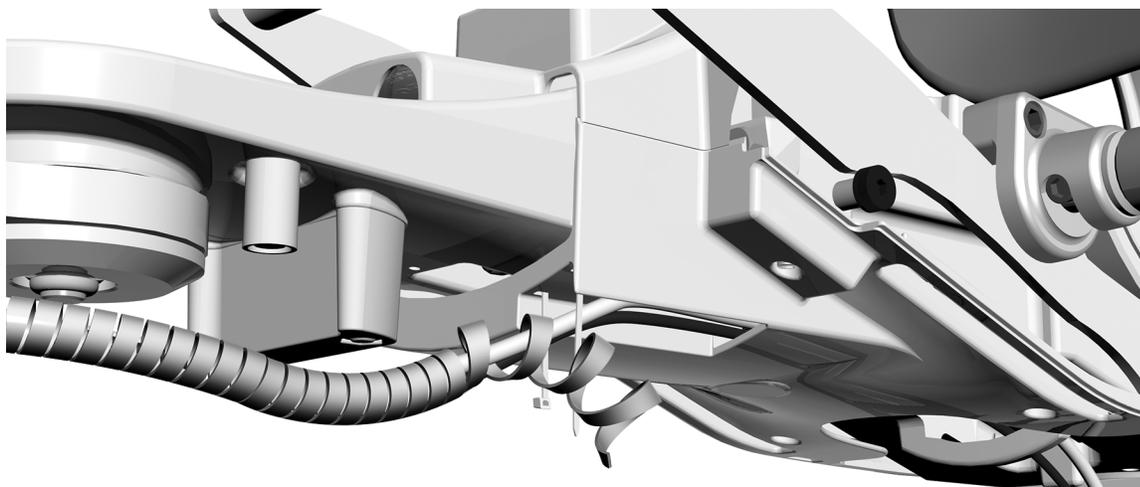
- 1** Inserire la fascetta attraverso la copertura inferiore con la testa rivolta verso il centro della poltrona.
- 2** Utilizzare una chiave a brugola da 3/16 di pollice per installare la copertura inferiore.

## Passaggio 3.



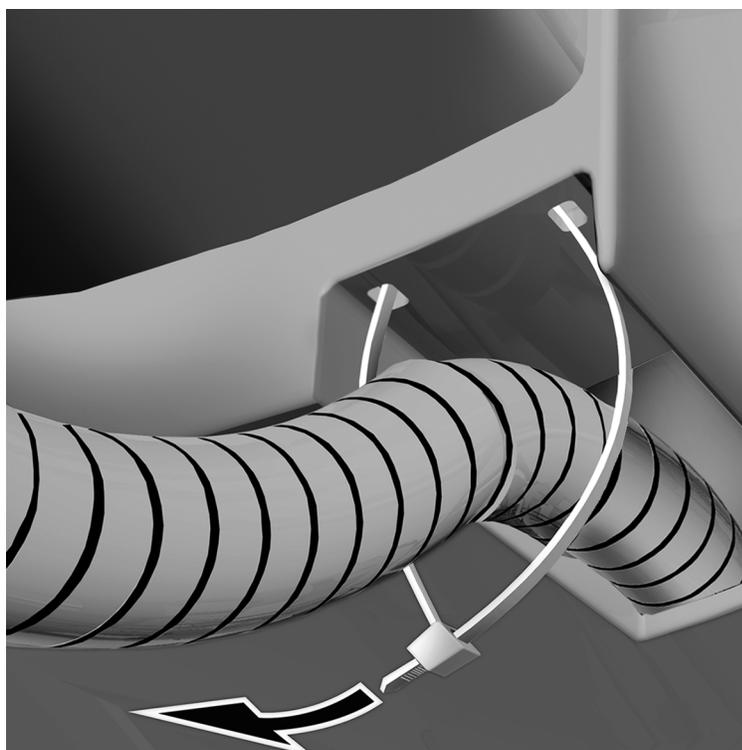
- 1** Reinstallare la copertura superiore con una chiave a brugola da 3/16 di pollice.

#### Passaggio 4.



- 1** Avvolgere il copricavo ombelicale intorno ai cavi.

#### Passaggio 5.



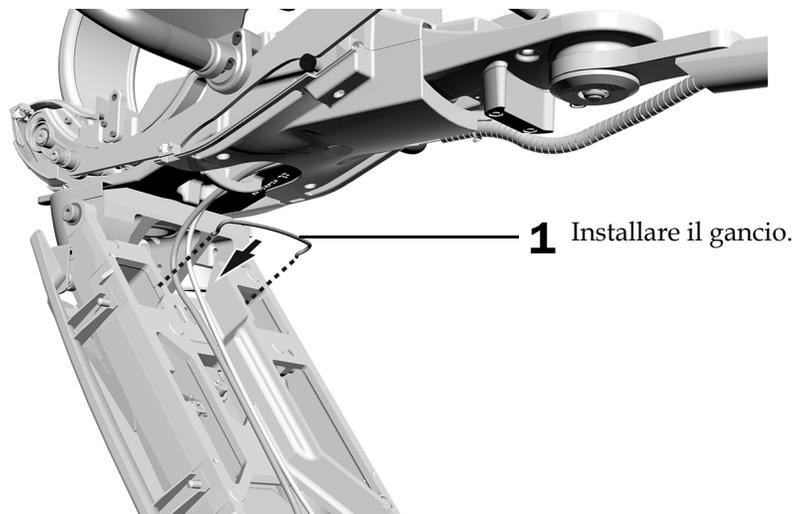
- 1** Posizionare il copricavo circa 2,5 cm (1 pollice) oltre l'apertura della copertura in plastica.
- 2** Fissare il copricavo con la fascetta.

### Passaggio 6.

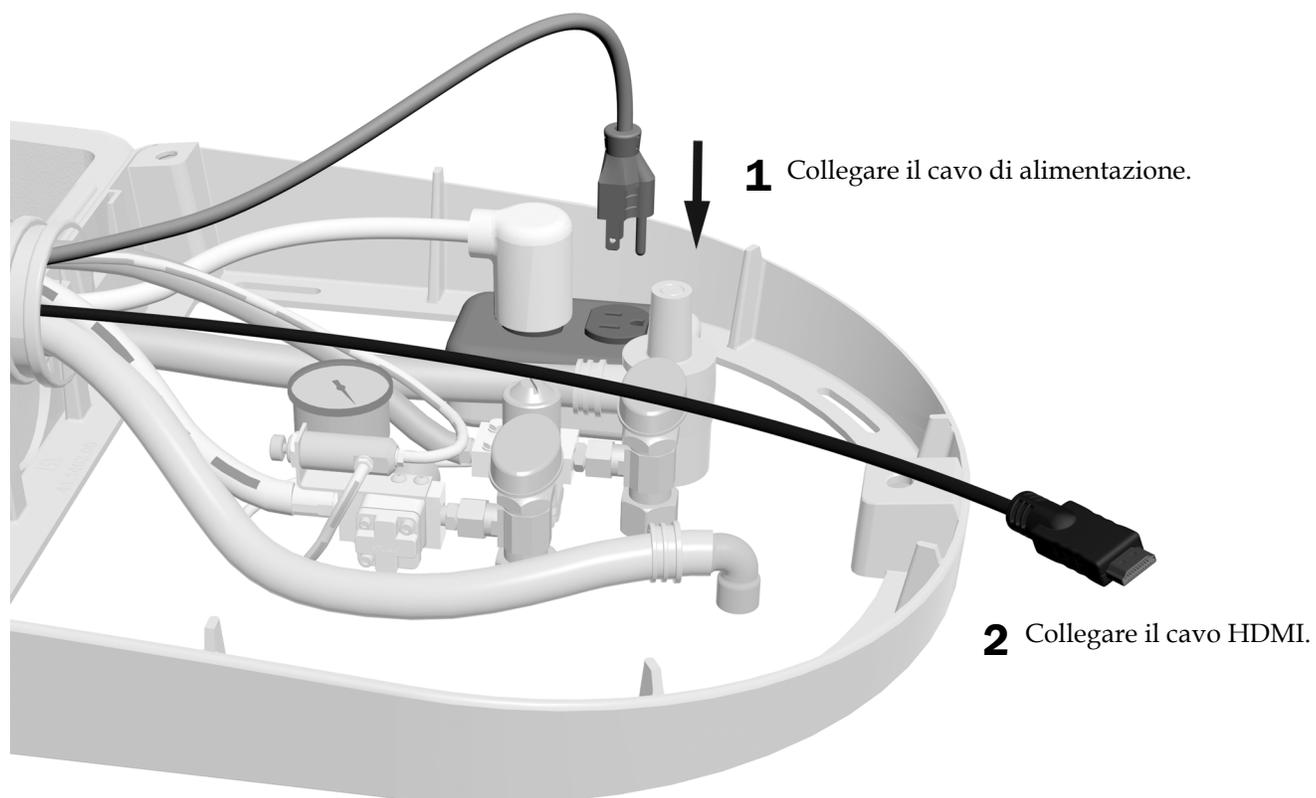


- 1** Ruotare la testa della fascetta verso il centro della poltrona.
- 2** Tagliare la fascetta in eccesso.

### Passaggio 7.



**Passaggio 8.**



**Passaggio successivo**

Consultare “Regolazione del riunito” a pagina 33.

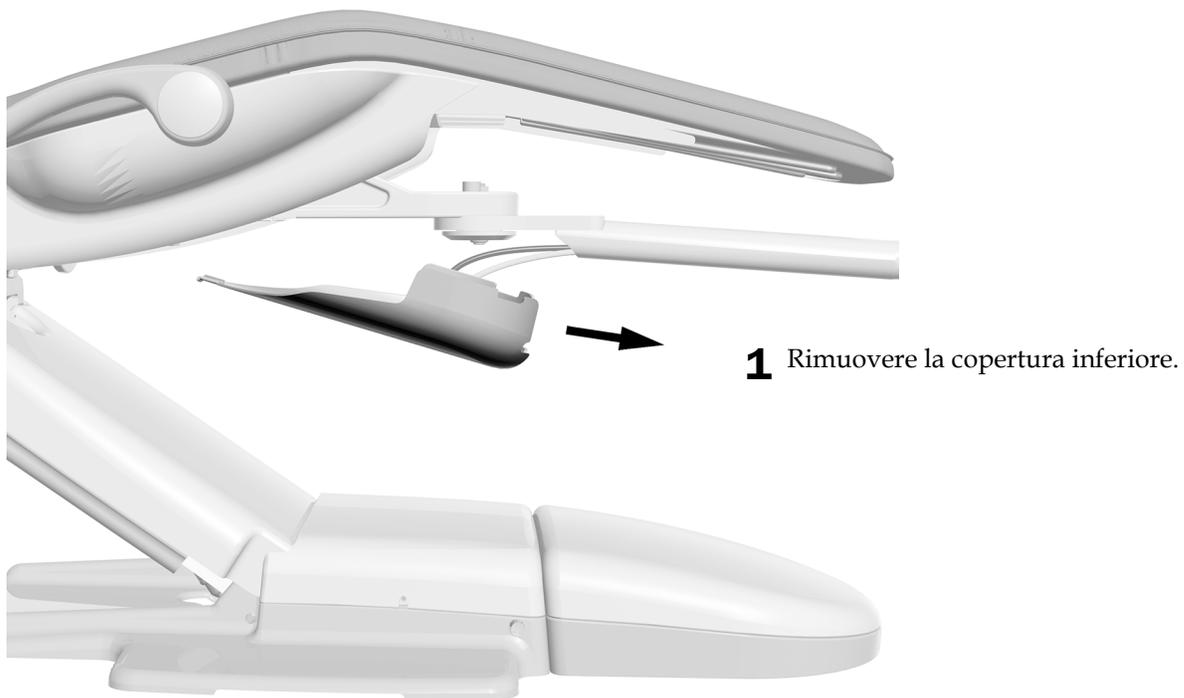
## Passaggio dei cavi su una poltrona A-dec 511A

### Rimozione delle coperture

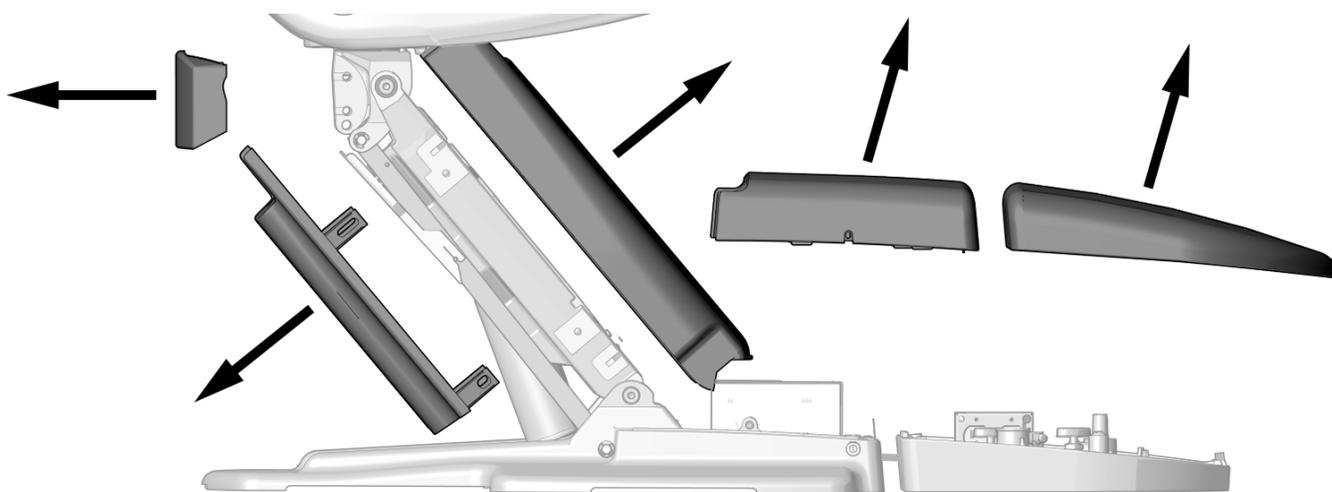
#### Utensile consigliato

- Chiave a brugola da 3/16 di pollice

#### Passaggio 1.

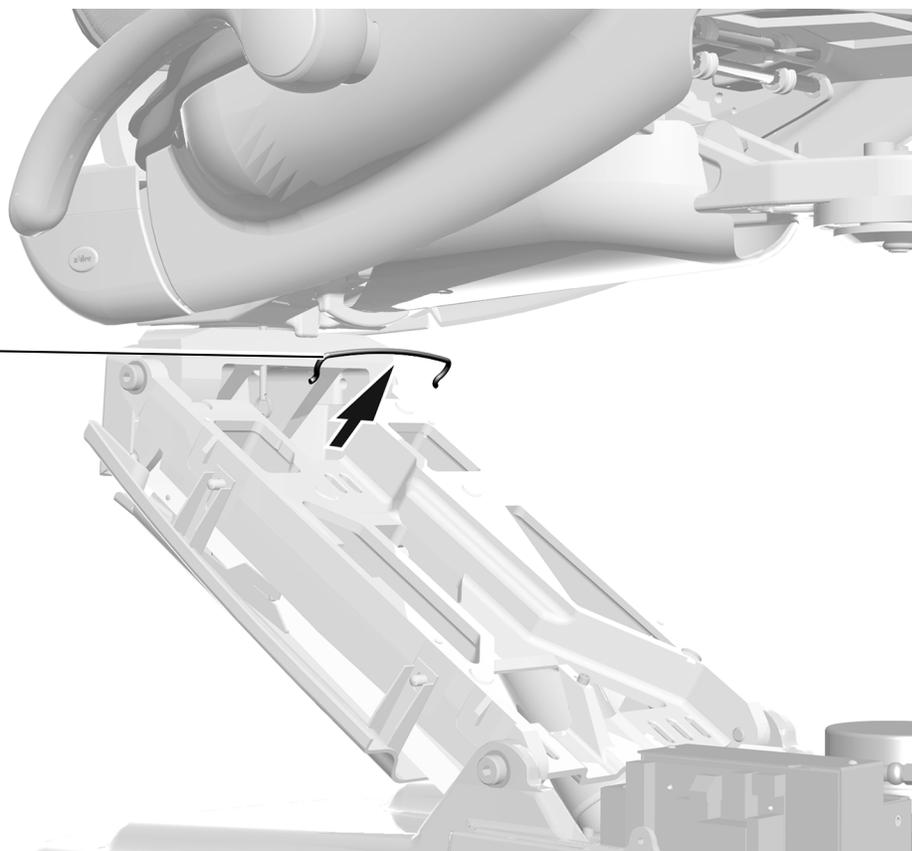


#### Passaggio 2.



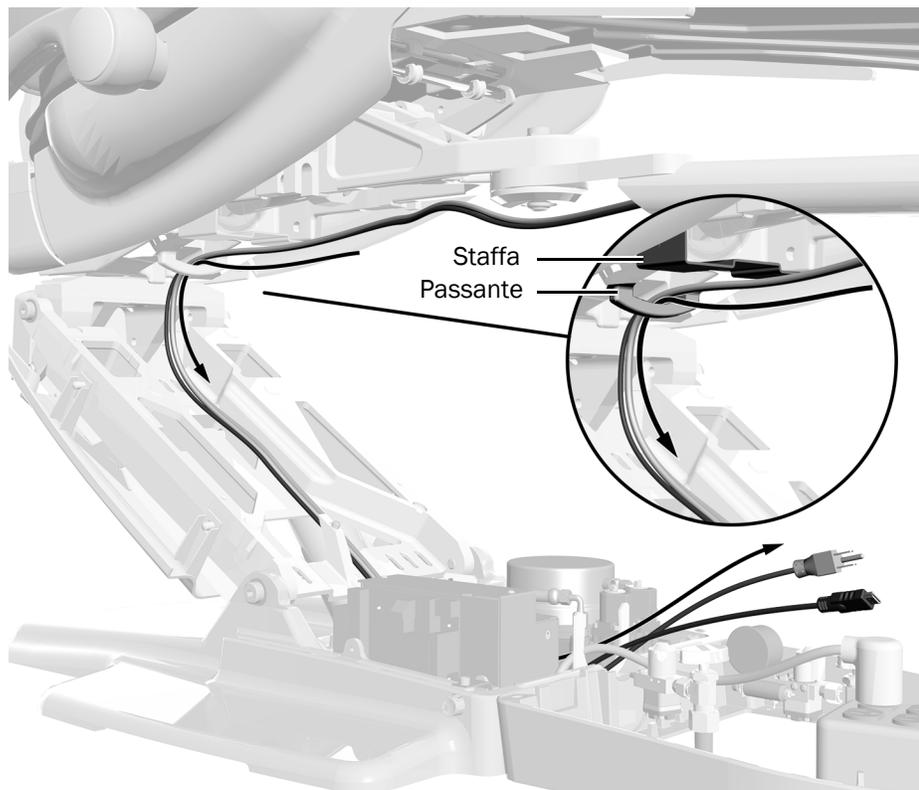
**Passaggio 3.**

**1** Rimuovere il gancio.



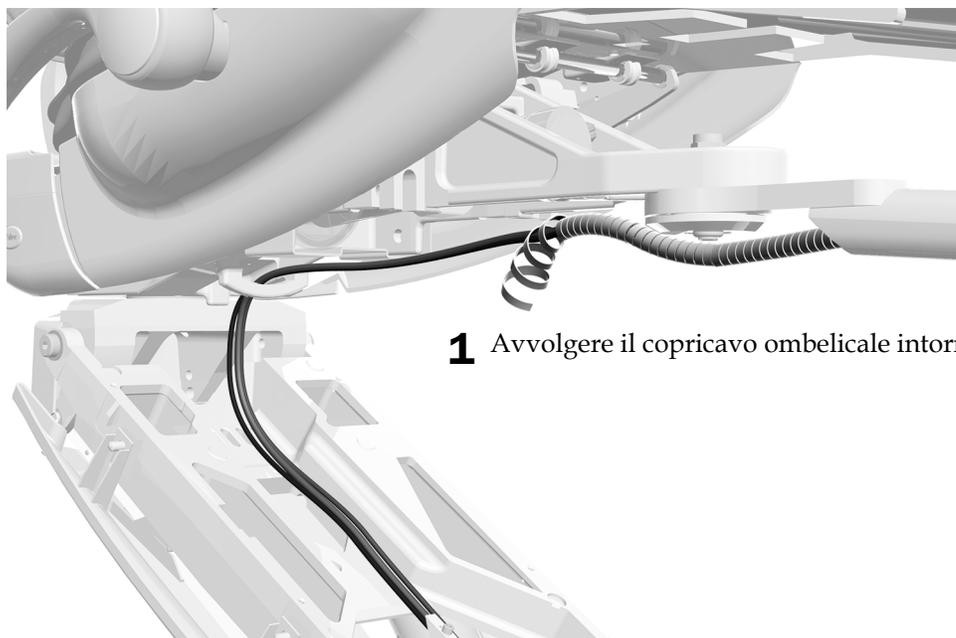
## Passaggio dei cavi

### Passaggio 1.



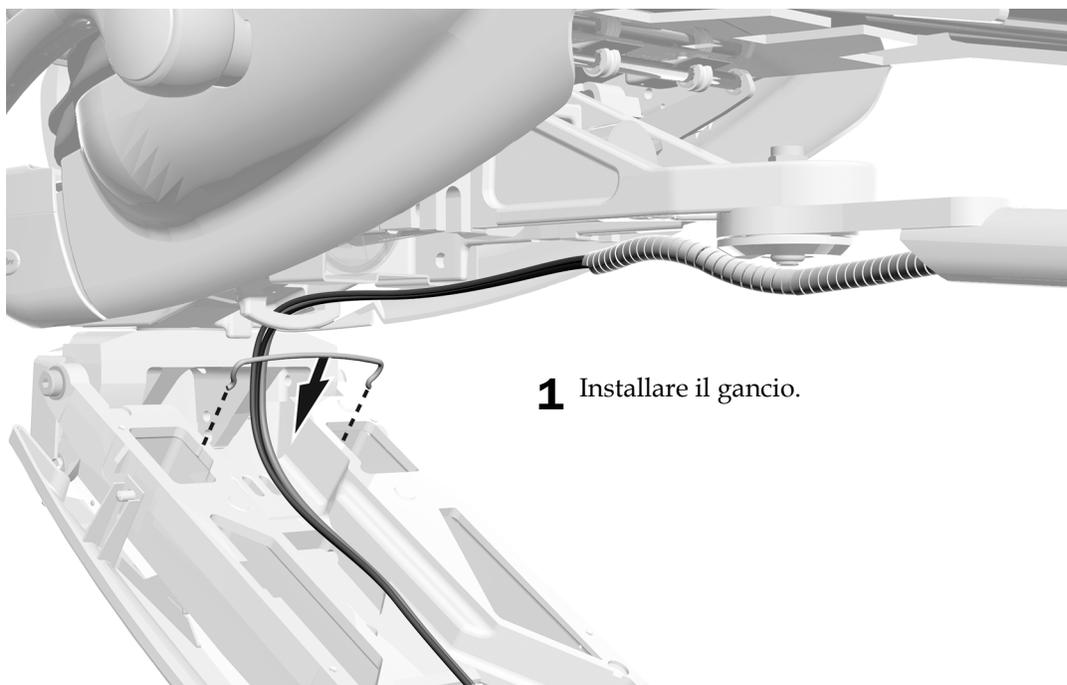
- 1** Far passare i cavi sotto la staffa, dietro il passante e, verso il basso, lungo il braccio di sollevamento fino alla scatola allacciamenti a pavimento.

### Passaggio 2.

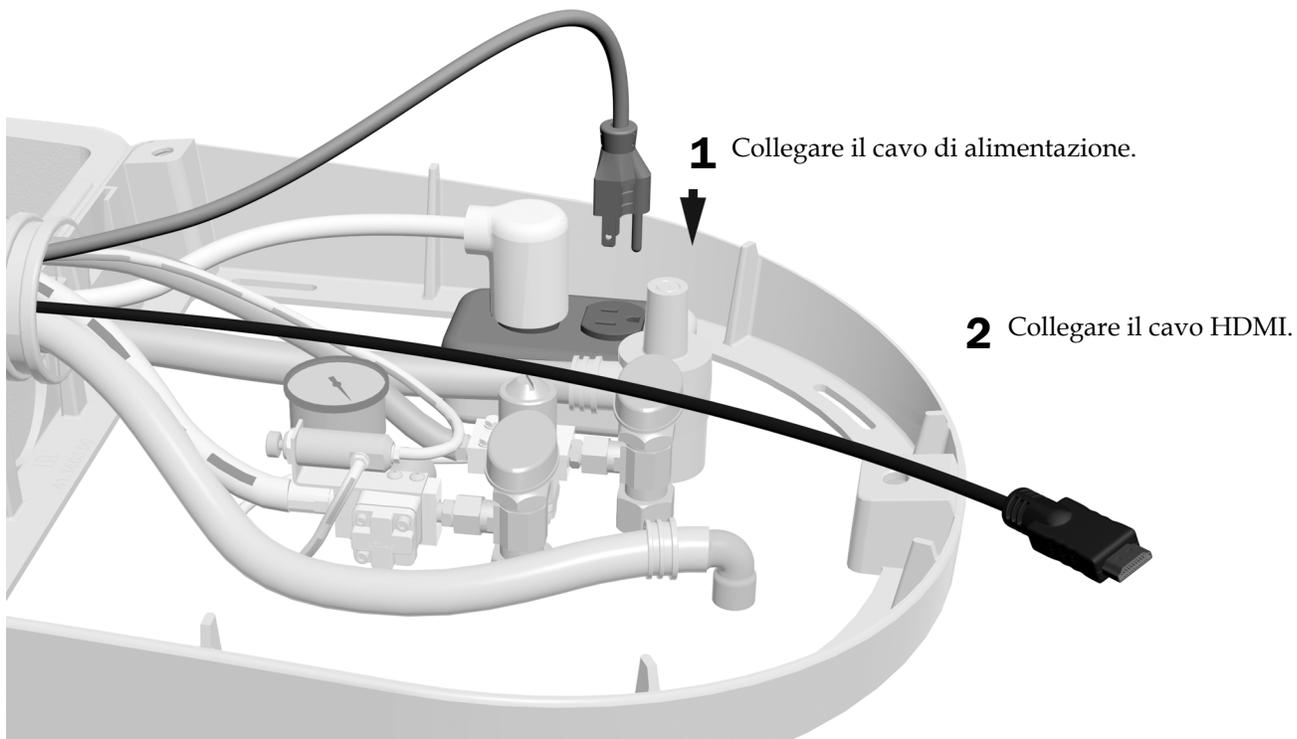


- 1** Avvolgere il copricavo ombelicale intorno ai cavi.

**Passaggio 3.**



**Passaggio 4.**



**Passaggio  
successivo**

Consultare "Regolazione del riunito" a pagina 33.

## Installazione del braccio portamonitor su una poltrona A-dec Cascade

### Utensile consigliato

- Chiave a brugola da 1/8 di pollice

La procedura relativa all'installazione del monitor 382 su una poltrona A-dec Cascade viene eseguita in ordine inverso rispetto alle altre installazioni della poltrona A-dec. La procedura inizia con il passaggio dei cavi di alimentazione e HDMI attraverso il basamento della poltrona e termina con l'installazione del braccio portamonitor sul braccio rigido.

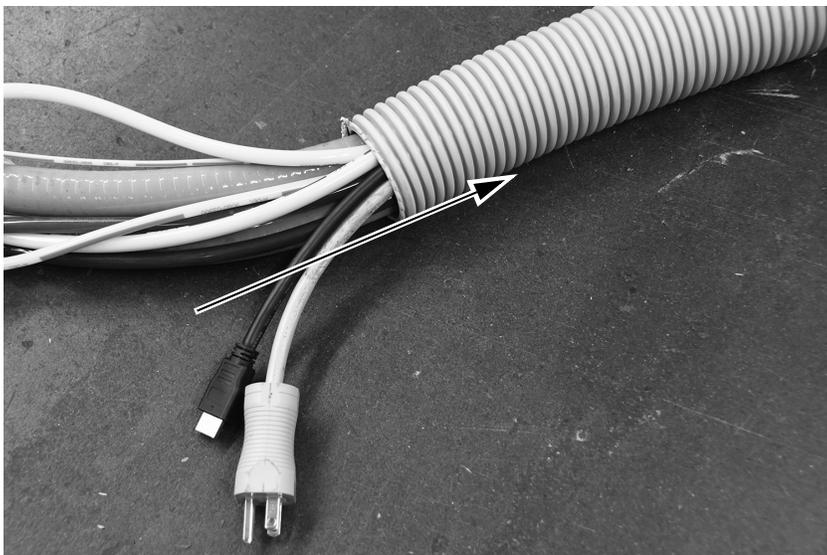


**NOTA** Il braccio portamonitor 382 non può essere installato singolarmente su una poltrona A-dec Cascade. Deve essere installato insieme a una faretra odontoiatrica A-dec 300. Questa procedura presuppone che il braccio portamonitor venga installato in contemporanea a una faretra odontoiatrica A-dec 300.

## Passaggio dei cavi di alimentazione e HDMI

### Passaggio 1.

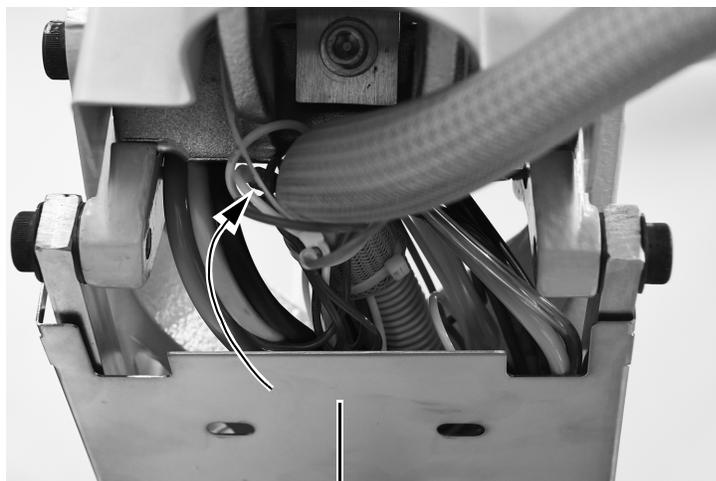
- 1** Partendo dalla fine del tubo spiralato allontanandosi dalla poltrona, far passare il cavo di alimentazione e il cavo HDMI nel tubo spiralato e fuori nell'area della pompa sotto la poltrona.



- 2** Far passare i cavi dall'area della pompa allo schienale della poltrona, dietro il braccio di sollevamento.

## Passaggio 2.

- 1 Far passare i cavi sul retro del braccio di sollevamento. Assicurarsi di far passare i cavi tra il braccio di sollevamento e la protezione.



Protezione

- 2 Nella parte superiore del braccio di sollevamento, far passare i cavi verso la parte anteriore del braccio di sollevamento.

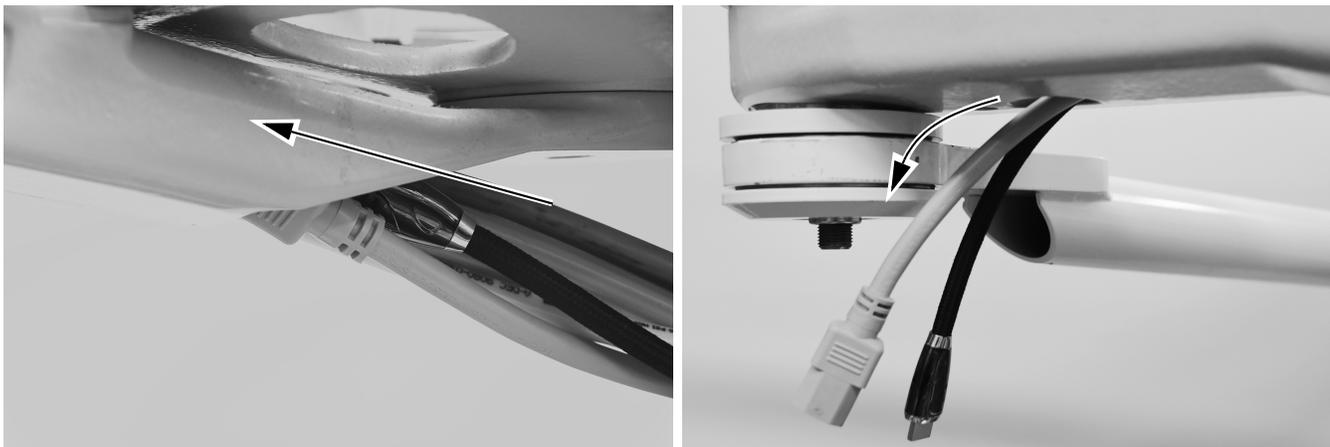
## Passaggio 3.

- 1 Far passare i cavi dal retro del braccio di sollevamento attraverso il gancio davanti al braccio di sollevamento.



#### Passaggio 4.

- 1 Far passare i cavi nel gruppo di montaggio frontale verso la parte anteriore della poltrona.



#### Passaggio 5.

- 1 Far passare i cavi nel braccio rigido del braccio portamonitor.



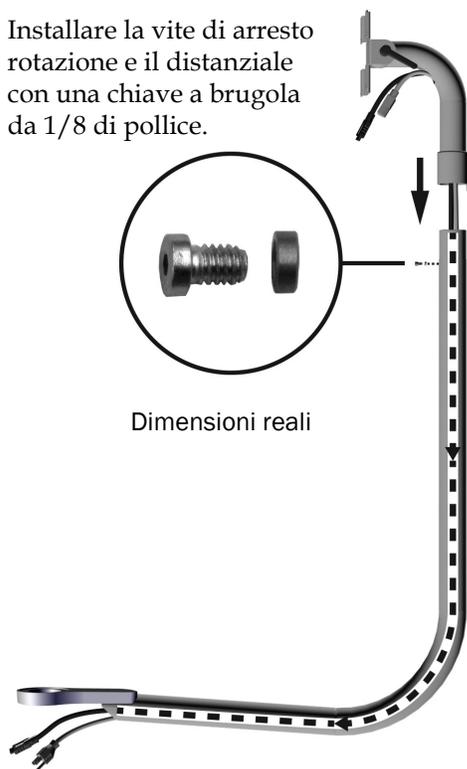
- 2 Continuare ad inserire i cavi nel braccio rigido finché questi non fuoriescono dalla parte superiore del braccio rigido.

## Passaggio 6.

- 1** Installare la vite di arresto rotazione e il distanziale con una chiave a brugola da 1/8 di pollice.



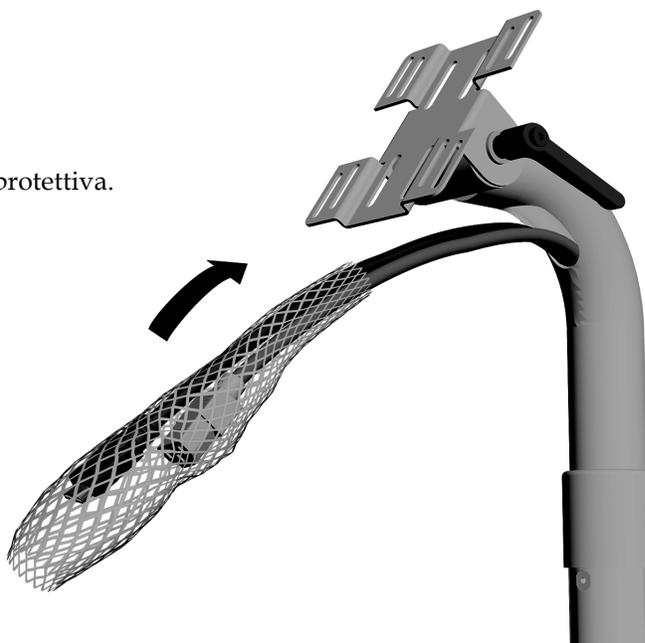
Dimensioni reali



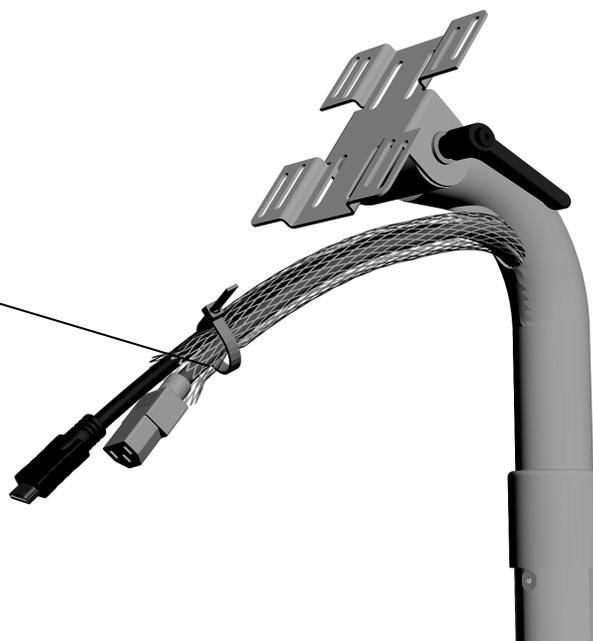
- 2** Far passare i cavi di alimentazione e video verso l'alto attraverso il braccio portamonitor.
- 3** Far scorrere il braccio portamonitor sul braccio rigido.

## Passaggio 7.

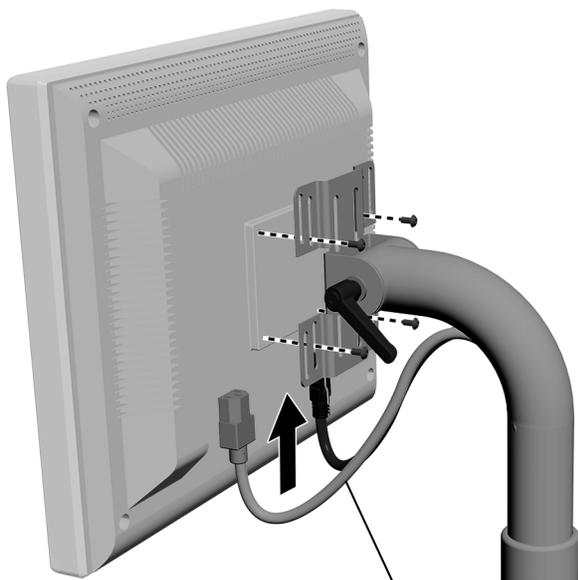
**1** Inserire i cavi del monitor nella guaina protettiva.



**2** Fissare la guaina con una fascetta. Tagliare la porzione di fascetta in eccesso.



## Passaggio 8.



- 1 Posizionare il monitor sulla staffa.
- 2 Utilizzare le viti fornite con il monitor per fissare il monitor al supporto.



**NOTA** Se il riunito include la maniglia del braccio portamonitor A-dec, installarla prima di procedere con le restanti istruzioni.

- 3 Collegare i cavi.



**CAUTELA** Non fissare né tendere eccessivamente i cavi in modo da consentire un certo margine di movimento.

**Passaggio successivo**

Consultare “Regolazione del riunito” a pagina 33.

## Passaggio dei cavi su una poltrona A-dec Decade

### Passaggio 1.

- 1** Estrarre i cavi di alimentazione e HDMI dal braccio rigido finché non si ha la certezza che non vi siano porzioni di cavo in eccesso nel braccio rigido. Assicurarsi di non tendere eccessivamente i cavi in corrispondenza della sommità del braccio portamonitor.



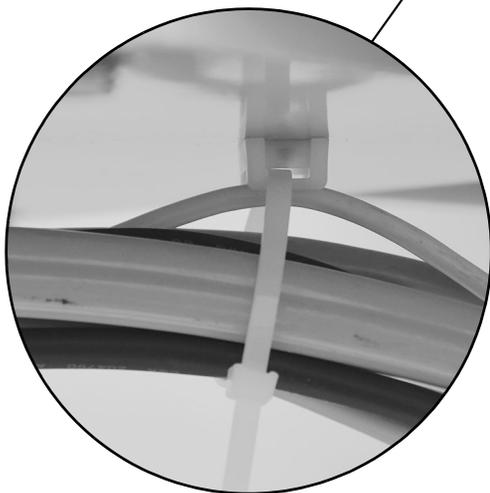
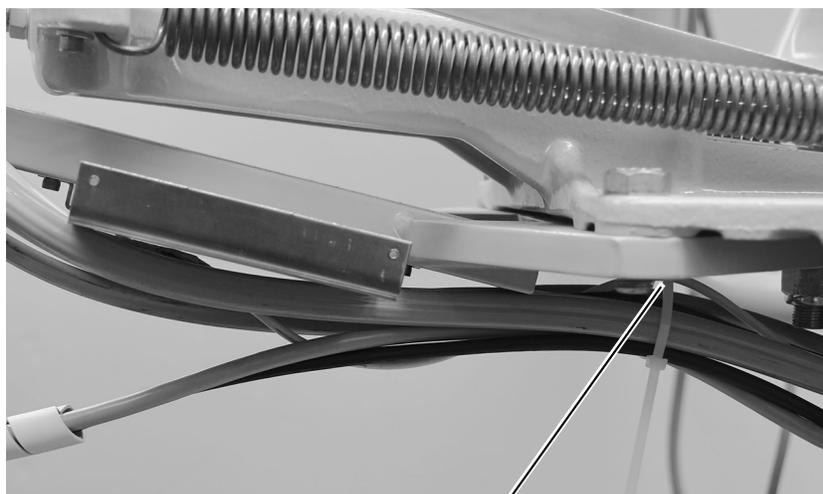
### Passaggio 2.

- 1** Avvolgere il copricavo a spirale attorno ai cavi di alimentazione e HDMI. Assicurarsi di posizionare il copricavo in modo che la sua porzione finale si trovi appena all'interno del braccio rigido.



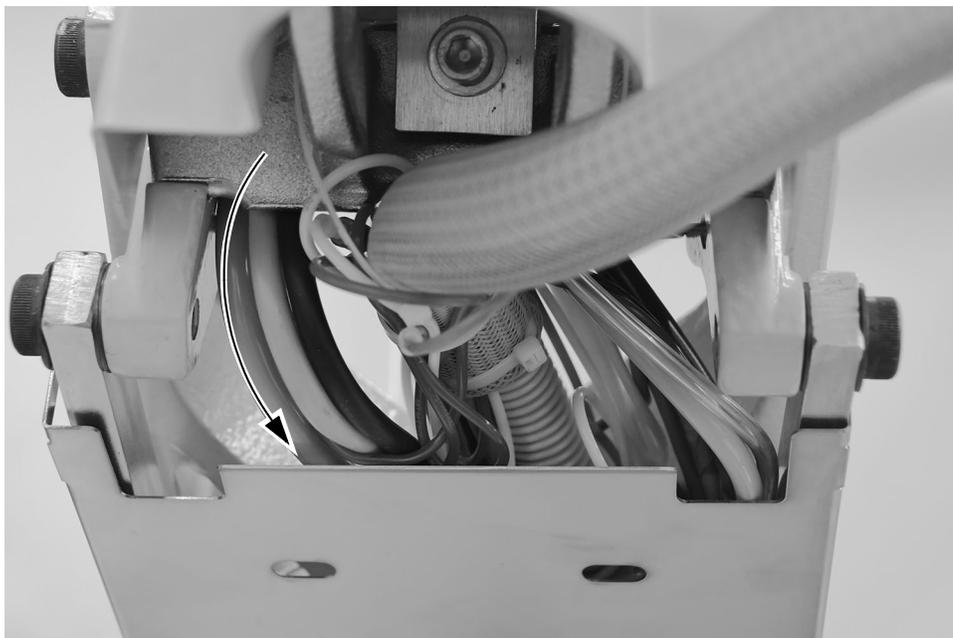
### Passaggio 3.

- 1** Far passare i cavi di alimentazione e HDMI sotto la struttura superiore. Fissare i cavi al passante con una fascetta.



#### Passaggio 4.

- 1 Far passare i cavi di alimentazione e HDMI sul retro del braccio di sollevamento, quindi verso il basso e nell'area della pompa.



#### Passaggio 5.

- 1 Far passare i cavi di alimentazione e HDMI attraverso il condotto fino alla scatola allacciamenti a pavimento.

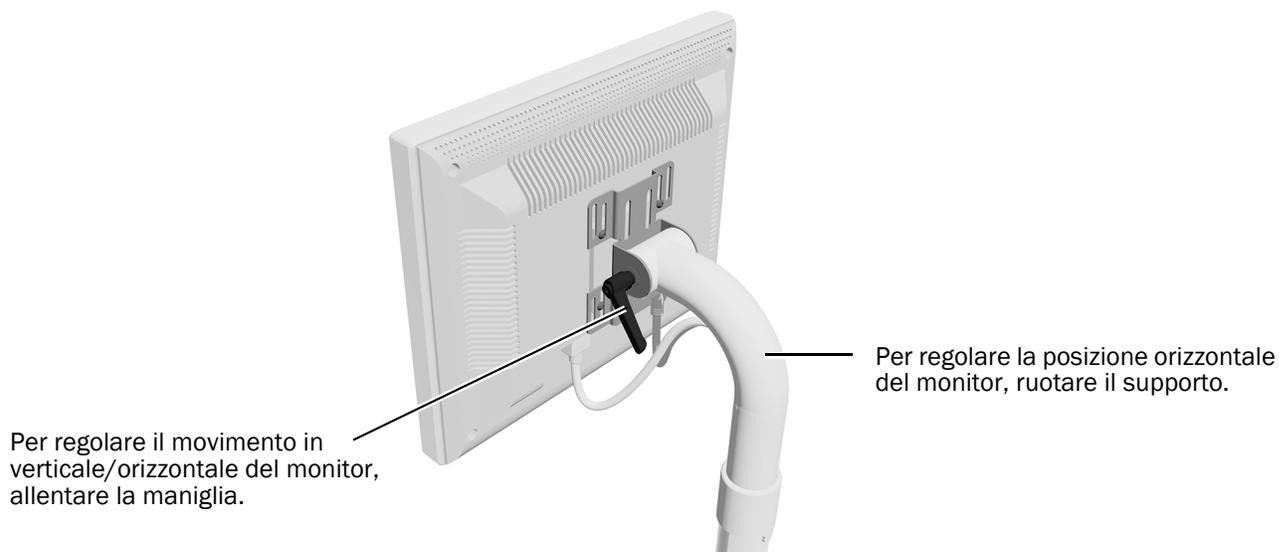


**Passaggio  
successivo**

Consultare "Regolazione del riunito" a pagina 33.

## Regolazione del riunito

### Regolazione della posizione del monitor



### Regolazione della tensione del braccio rigido

#### Utensili consigliati

- Chiave a bussola da 15/16 di pollice e cricchetto (2)

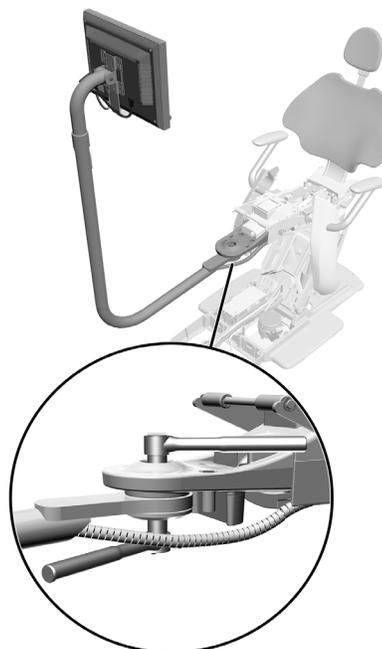


**NOTA** La seguente procedura non si applica alle installazioni di poltrone Cascade/Decade.



**NOTA** Completare la procedura per ridurre al minimo il margine di movimento non intenzionale del braccio rigido quando si regola la posizione del monitor.

- 1** Sistemare il monitor in una posizione di lavoro.
- 2** Serrare il dado inferiore.



In figura: poltrona odontoiatrica A-dec 411

## Collaudo del riunito

---

Una volta collegato il monitor al sistema del computer, controllare quanto segue:

- Movimenti agevoli del monitor, una volta che è stato riposizionato.
- Assenza di movimento del monitor, una volta che è stato collocato in posizione.
- Funzionamento corretto del monitor, una volta attivata l'alimentazione.

## Operazioni finali

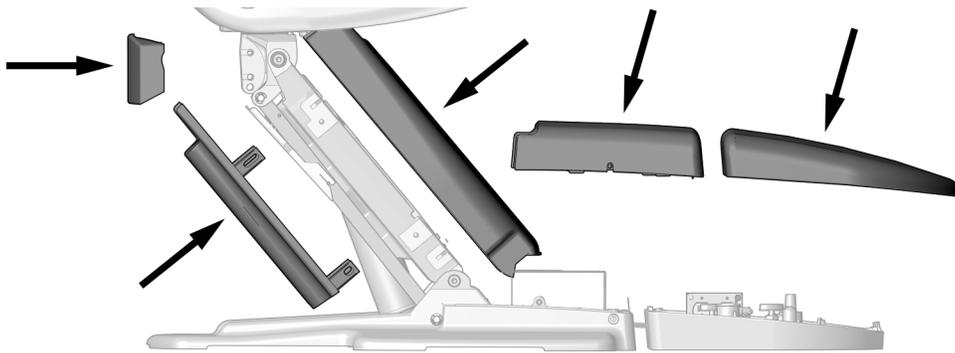
---



**CAUTELA** Durante la rimozione o il riposizionamento delle coperture, prestare attenzione a non danneggiare alcun filo o cordone. Una volta effettuata la sostituzione, verificare che le coperture siano fissate saldamente.

---

1. Reinstallare le coperture rimanenti.



- Solo Cascade e Decade: dopo aver completato l'installazione della faretra odontoiatrica, reinstallare la tappezzeria della seduta, la scatola allacciamenti a pavimento, la pompa e le coperture del braccio di sollevamento.
- Solo installazione di A-dec 511A: reinstallare la copertura inferiore.



## Informazioni sulle normative e garanzia

---

Per le informazioni di carattere normativo e la garanzia A-dec, consultare il documento *Informazioni di legge, specifiche e garanzia* (codice articolo 86.0221.04) disponibile nel Centro Risorse all'indirizzo [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



**Sede centrale A-dec**

2601 Crestview Drive

Newberg, OR 97132 USA

Tel: 1.800.547.1883 (solo USA/Canada)

Tel: +1.503.538.7478 (fuori da USA/Canada)

[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

*A-dec, Inc. non fornisce garanzie di alcun tipo riguardo al contenuto del presente documento, incluse, senza limitazioni, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare.*